



## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 1 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT  TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE,  MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
1	2010-0490	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Contrat à exécution sur demande afin de fournir auprès de la Direction régionale des services judiciaires de Montréal des services d'interprétation et/ou de traduction devant les cours de justice.	100 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 33 334,00 \$ 2011-2012: 33 333,00 \$ 2012-2013: 33 333,00 \$	BOUZOUITA, SONIA St-Lambert, Sainte-Marie-Saint-Jacques	
2	2010-0491	Contrat à exécution sur demande afin de fournir auprès de la Direction régionale des services judiciaires de Longueuil des services d'interprétation et/ou de traduction devant les cours de justice.	100 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 33 334,00 \$ 2011-2012: 33 333,00 \$ 2012-2013: 33 333,00 \$	HAYAT, AZIZA Dollard-des-Ormeaux, Robert-Baldwin	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 2 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT  TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE,  MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
3	2010-0492	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Contrat à exécution sur demande afin de fournir auprès de la Direction régionale des services judiciaires de Longueuil des services d'interprétation et/ou de traduction devant les cours de justice.	100 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 33 334,00 \$ 2011-2012: 33 333,00 \$ 2012-2013: 33 333,00 \$	TALL, AÏSSATA Pointe-aux-Trembles, Pointe-aux-Trembles	
4	2010-0493	Contrat à exécution sur demande afin de fournir auprès de la Direction régionale des services judiciaires de Longueuil des services d'interprétation et/ou de traduction devant les cours de justice.	100 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 33 334,00 \$ 2011-2012: 33 333,00 \$ 2012-2013: 33 333,00 \$	CHOLAK-HILAL, LAMICE Saint-Laurent, Acadie	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

PAGE: 3 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT  TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE,  MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
5	2010-0494	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Contrat à exécution sur demande afin de fournir des services de prise et/ou de transcription des débats judiciaires devant les cours de justice du district judiciaire de Montréal.	100 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 22 600,00 \$ 2011-2012: 38 700,00 \$ 2012-2013: 38 700,00 \$	CEGELSKI, LOUISE-ANNE Saint-Alexandre-d'Iberville, Iberville	
6	2010-0495	Contrat de surveillance des membres du jury, dans le cadre d'assises criminelles au palais de justice d'Alma.	25 000,00 \$ (PR. 02-01) 2010-2011: 12 500,00 \$ 2011-2012: 12 500,00 \$	LES SERVICES McKINNON INC. Chicoutimi, Chicoutimi	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 4 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
7	2010-0497	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Service d'une agence de recrutement pour l'embauche d'une secrétaire juridique pour la période d'avril 2010 à janvier 2011.	50 000,00 \$ (PR. 02-02) 2010-2011	PERSONNEL ALTER EGO INC. Montréal, Westmount–Saint-Louis	
8	2010-0498	Service d'une agence de recrutement pour l'embauche d'une secrétaire juridique pour la période de juillet 2010 à avril 2011.	55 000,00 \$ (PR. 02-02) 2010-2011: 49 500,00 \$ 2011-2012: 5 500,00 \$	PERSONNEL ALTER EGO INC. Montréal, Westmount–Saint-Louis	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 5 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
9	2010-0039 400255407 999102523	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> (COMMANDE DE BIENS / DEMANDE D'EXÉCUTION)  Acquisition de deux serveurs X86.	47 295,34 \$ (PR. 02-03) 2010-2011	C.P.U. DESIGN INC. Québec, Jean-Talon	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 6 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT  TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE,  MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
10	2010-0236	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(OPTION DE RENOUVELLEMENT)</u>  Réalisation du travail de vérification des faits énoncés dans les candidatures relatives aux actes de civisme.	53 040,00 \$ (PR. 02-03) 2010-2011	CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES  Montréal, Mercier	
11	2010-0484	<u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Contrat à exécution sur demande afin de fournir des services de huissiers dans le district judiciaire de Québec	25 000,00 \$ (PR. 02-04) 2010-2011: 18 750,00 \$ 2011-2012: 6 250,00 \$	GAGNON SÉNÉCHAL COULOMBE  Québec, Taschereau	

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR:

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

PAGE: 7 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  OBJET: Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
12	2010-0496	<u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u> <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Permettre la transmission des savoir-faire ainsi que du support en matière de services administratifs et financiers auprès de la direction des services administratifs du projet SIJ.	42 390,00 \$ (PR. 02-05) 2010-2011: 12 500,00 \$ 2011-2012: 29 890,00 \$	DE GRAND'MAISON, MICHEL Québec, Montmorency	



## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

SECTEUR: OFFICE DE LA  
PROTECTION DU CONSOMMATEUR

MINISTÈRE/ORGANISME: JUSTICE (400)

MOIS/ANNÉE: OCTOBRE 2010

PAGE: 8 DE 8

NO SÉQ.	NO RÉFÉRENCE : NO SAGIR NO référence du MO	ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE  CATÉGORIE  <b>OBJET:</b> Mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement	MONTANT  TOTAL  (répartition par année budgétaire) Prog.-élément	CONTRACTANT OU BÉNÉFICIAIRE,  MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION  Contractants retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*)	AUTRES SOUMISSIONNAIRES
13	2009-400249806	<u>OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR (0344)</u>  <u>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)</u>  Réalisation d'un plan de continuité des services.	32 500,00 \$  PR : 05-01  2009-2010 : 19 500,00 \$  2010-2011 : 13 000,00 \$	SERVICES CONSEIL RDI INC.  Montréal, Jeanne-Mance - Viger	